

not

Dodatok č. 1

k Zmluve o výpožičke č. 2009/09656 nebytových priestorov uzatvorenej v zmysle § 659 až § 622 Občianskeho zákonníka a podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

V Zmluve o výpožičke nebytových priestorov č. 2009/09656 sa *od 01.01.2011 mení a dopĺňa:*

1. Čl. I. – Zmluvné strany

Čl. I. Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika – Obvodný úrad Banská Bystrica
Nám. E. Štúra č. 1, 974 05 Banská Bystrica
zastúpeným: Ing. Viktor Marko, prednosta
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000297379/8180
IČO: 45 016 381
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: SR – Krajský úrad pre cestnú dopravu
a pozemné komunikácie v Banskej Bystrici
Nám. E. Štúra č. 1, 974 05 Banská Bystrica
zastúpeným: Ing. Ivan Rybárik, prednosta
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000136161/8180
IČO: 37 950 339
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

2. Čl. V. - Služby spojené s užívaním predmetu výpožičky

5.1 Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať pravidelné zálohové mesačné splátky za prevádzkové výdavky v zmysle kalkulačného listu vo výške **800,00 €/mesiac** (slovom osemsto EUR) vždy do **10. dňa príslušného mesiaca**, za ktorý sa plnenia platia na účet požičiavateľa vedený v **Štátnej pokladnici, č. účtu 7000297379/8180** s uvedením variabilného symbolu, ktorý bude pozostávať: číslo zmluvy, pomlčka, obdobie, za ktoré sú prevádzkové výdavky uhrádzané.

Predmetný kalkulačný list tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že výdavky za opravy a údržbu, revízie, čistiace prostriedky, využívanie autoumyvárky bude vypožičiavateľ uhrádzať požičiavateľovi na základe vystavených faktúr takto:

- za 1., 2. a 3 štvrtrok do 15. dňa prvého mesiaca nasledujúceho štvrtroka,
- za október a november do 15. dňa nasledujúceho mesiaca,
- za december podľa aktuálneho stavu.

5/2011

5.3 Vyúčtovanie prevádzkových výdavkov uvedených v bode 5.1 tohto článku za obdobie január – október príslušného roka zašle požičiavateľ vypožičiavateľovi najneskôr do 30. novembra príslušného roka a za obdobie november – december príslušného roka do 20. februára nasledujúceho roka. Prípadný rozdiel uhradí zaviazaná strana na základe vystavenej faktúry druhou stranou.

3. Čl. VII. – Práva a povinnosti zmluvných strán

7.15 Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať všetky pokyny, usmernenia, opatrenia, vnútorné predpisy (ďalej len „pokyny“) požičiavateľa týkajúce sa budovy, jej prevádzky a správy. Požičiavateľ je oprávnený za účelom kontroly dodržiavania pokynov vstupovať do priestorov vypožičiavateľa a vypožičiavateľ je povinný poskytnúť požičiavateľovi súčinnosť potrebnú na vykonanie tejto kontroly. Porušenie pokynov sa považuje za hrubé porušenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy a požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď písomné odstúpenie od zmluvy je doručené druhej zmluvnej strane.

7.16 Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť a vyžiadať si súhlas od požičiavateľa ku každému zásahu vo vypožičaných priestoroch bližšie špecifikovaných v čl. II. zmluvy, a to pred jeho realizáciou. Zásahom sa rozumie nielen zásah stavebného charakteru, ale aj zabezpečenie technického vybavenia, ktoré nie je určené na priamy výkon činností vypožičiavateľa vyplývajúceho napr. zo všeobecne záväzného právneho predpisu alebo z iného právneho aktu a ktoré svojou činnosťou zafážuje elektrické rozvody budovy požičiavateľa (napr. klimatizácia). Požičiavateľ je oprávnený za účelom kontroly, či boli realizované neohlásené zásahy, vstupovať do priestorov vypožičiavateľa a vypožičiavateľ je povinný poskytnúť požičiavateľovi súčinnosť potrebnú na vykonanie tejto kontroly. Vykonanie zásahu bez písomného súhlasu požičiavateľa sa považuje za hrubé porušenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy a požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy. Zmluva zaniká, keď písomné odstúpenie od zmluvy je doručené druhej zmluvnej strane.

7.17 V prípade porušenia povinností uvedených v ods. 7.15 a 7.16 tohto článku vypožičiavateľom, je tento povinný za každé porušenie uhradiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 700,- €, a to aj opakovane, v termíne a za podmienok uvedených v písomnej výzve požičiavateľa. Neuhradenie zmluvnej pokuty tu uvedenej sa považuje za hrubé porušenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy a požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok požičiavateľa na náhradu škody spôsobnú porušením povinností uvedených v ods. 7.15 a 7.16. tohto článku.

7.18 Prípadná zmena kalkulačného listu nemusí byť robená formou dodatku k zmluve. Kalkulačný list sa stáva platným a účinným podpisom obidvoch zmluvných strán. Každá zmena kalkulačného listu bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

Záverečné ustanovenia

Ostatné články a ustanovenia zmluvy o výpožičke nebytových priestorov nezmenené dodatkom zostávajú naďalej v platnosti.

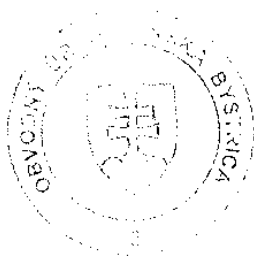
Dodatok č. 1 k Zmluve o výpožičke č. 2009/09656 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých 2 vyhotovenia obdrží požičiavateľ a 2 vyhotovenia vypožičiavateľ.

Tento dodatok nadobudne právoplatnosť a účinnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami okrem čl. V., odst. 5.1 tohto dodatku, ktorý nadobudne účinnosť dňa 01.01.2011.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť od 01.01.2011.

V Banskej Bystrici dňa: 30.11.2010

V Banskej Bystrici dňa: 13.12.2010



SR – Obvodný úrad Banská Bystrica
Ing. Viktor Marko, prednosta

SR – Krajský úrad pre cestnú dopravu
Ing. Ivan Rybárik, prednosta

Predbežná finančná kontrola vykonaná a pohlásia zákonom č. 582/2001 Z.z.	
- za rozpočet: H. NIKULOVIC	dňa 13.12.2010
- za verejné účelové	dňa
- za správu majetku: T. G. G. G.	dňa 13.12.2010
- za výpočet opod. výd. Ing. I. Rybárik	dňa 13.12.2010
- za iné (meno a priezvisko)	dňa (opis)

Stybná

Kalkulačný list – úhrada prevádzkových výdavkov

za služby spojené s užívaním nebytových priestorov v administratívnej budove
Obvodného úradu Banská Bystrica, Nám. L. Štúra č. 1

Príloha k Dodatku č. 1 k Zmluve o výpožičke nebytových priestorov č. 2009/09656
uzatvorenej medzi:

Požičiavateľ: SR - Obvodný úrad Banská Bystrica

Vypožičiavateľ: SR - Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné
komunikácie Banská Bystrica

Druh prevádz. výdavku	výdavok na plochu 225,14 m ² / € /rok (mesiac)
1. Vykurovanie – zemný plyn	2 424,00 € /rok (202,00 € /mesiac)
2. Elektrická energia	3 828,00 € /rok (319,00 € /mesiac)
3. Výkon strážnej služby	2 436,00 € /rok (203,00 € /mesiac)
4. Vodné	216,00 € /rok (18,00 € /mesiac)
5. Stočné	456,00 € /rok (38,00 € /mesiac)
6. Miestne dane (odvoz smetí)	240,00 € /rok (20,00 € /mesiac)

Spolu: 9 600,00 € /rok (800,00 € /mesiac)

Predpokladaný výdavok na rok : 9 600,00 €

Preddavok za mesiac: 800,00 €

V Banskej Bystrici dňa: 30.11.2010

Vypracovala: Mária Lubellanová

